



NO- VIEM- BRE

2016



Festival Internacional Cervantino

— MONTEVIDEO —



EN NOVIEMBRE, SIGUA NUESTRO I FESTIVAL INTERNACIONAL CERVANTINO: EL FESTIVAL DE LAS ARTES DEL SUR, CON UN CARTEL ÚNICO PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

SIGA TODA LA PROGRAMACIÓN EN

f [FESTIVAL CERVANTINO DE MONTEVIDEO](#)

MIRE EL CATÁLOGO COMPLETO [AQUÍ](#)

CALENDARIO DE NOVIEMBRE [AQUÍ](#)

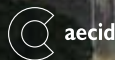
MÁS INFORMACIÓN:

WWW.MONTEVIDEO.GUB.UY/MONTEVIDEO-CIUDAD-CERVANTINA

WWW.CCE.ORG.UY/I-FESTIVAL-INTERNACIONAL-CERVANTINO-DE-MONTEVIDEO



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN URUGUAY



aCID



Cooperación
Española
CULTURA / MONTEVIDEO

25 N DÍA INTER- NACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



01 Martes

ARTES VISUALES + NUEVOS MEDIOS

Film Performance a cargo de Guillermo Zabaleta / en el marco del Proyecto expositivo Multiplexado/ Zabaleta / 19 HS.

03 Jueves

FESTIVAL CERVANTINO / CINE

1º Festival Europeo de Cine Expandido por la paz / Lugar: Cabildo de Montevideo / 19 HS.

05 Sábado

NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Rock Art Food Festival / Quinta edición Inscripción previa / 16 a 19 HS.

07 Lunes

FESTIVAL CERVANTINO CINECLUB / ANA BELEN EN EL CINE

La casa de Bernarda Alba / 19 HS.

08+09 Martes y miércoles

FESTIVAL CERVANTINO

ARTES ESCÉNICAS

#Microescena2016
Honeysuckle; Federico Motta / Teatro del Obeso; Martín Sorriba, Valentina Gutiérrez, José Iristy y Noelia Herrera; Subterránea; Bruno Contenti / 19 HS

09 Miércoles

ARTES VISUALES + NUEVOS MEDIOS

Inauguración Montevideo Cine Experimental / Lugar: Colección Engelman OST 20 HS.

09 Miércoles

MÚSICA / CONCIERTO

Andrés Suárez / El músico español presenta su nuevo álbum Mi pequeña historia / 20 HS.

10 Jueves

MÚSICA / PRESENTACIÓN DE DISCO

Alquimia / 19 HS.

10 Jueves

ARTES VISUALES + NUEVOS MEDIOS

INAUGURACIÓN + MASTER CLASS
María Ruido(ES) HUB_ESPECIAL + Master Class / Montevideo Cine Experimental Inscripción previa. 18:30 HS.

10 Jueves

LITERATURA

PRESENTACIÓN DE LIBRO

Neruda. El príncipe de los poetas. Biografía De Mario Amorós (España) 19 HS.

11, 12, 18, 19 Viernes y sábado

FESTIVAL CERVANTINO

ARTES ESCÉNICAS

El Coloquio de los perros
Dirección: Gastón Borges 21 HS.

12 Sábado

NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Taller de robótica. En el marco de la semana de música libre. Inscripción previa 15 a 18 HS.

14 Lunes

FESTIVAL CERVANTINO CINECLUB / ANA BELEN EN EL CINE

Cosas que hacen que la vida valga la pena 19 HS.

14 Lunes

LITERATURA

PRESENTACIÓN DE LIBRO

Sangre inocente de Graziano Pascale 19 HS.

15 + 16 Martes y miércoles

FESTIVAL CERVANTINO/ MÚSICA

Semana de la música libre 20 HS.

16 Miércoles

ARTES VISUALES + NUEVOS MEDIOS

Conferencia Eugeni Bonet / Teoría y práctica del bucle / Montevideo Cine Experimental 18 HS.

15-17 Martes a jueves

FESTIVAL CERVANTINO JORNADAS ACADÉMICAS

Desde El Quijote: 400 años de cervantismo
Martes 15: Biblioteca Nacional
Miércoles 16, jueves 17: CCE 9.30-19.30 HS.

17 Jueves

LITERATURA + FORMACIÓN

Charla sobre Literatura japonesa en el taller "Escritores y escenarios" 14:30 HS.

17 Jueves

ARTES VISUALES +NUEVOS MEDIOS

Eugeni Bonet: Pasado y Presente: presentación del film "133"(45') y conversatorio sobre la producción actual iberoamericana, Junto a Javier Olivera (UCF Uruguay Campus Film) / 19 HS.

18 Viernes

LITERATURA

II Encuentro Nacional de Clubes de Lectura: los lectores dialogan con escritores 18 HS.

18+19 Viernes y sábado

FESTIVAL CERVANTINO

FILBITA: Festival internacional de literatura infantil y juvenil
Viernes 18: 16-20:30 HS.
Sábado 19: 15-19:30 HS.

19 Sábado

LITERATURA / BIBLIOTECA HUMANA I

Mujeres migrantes y género 16 HS.

19 + 26 Sábado

NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Paredes que cuentan. Taller de arte urbano en el marco del día internacional de la eliminación de la violencia contra la mujer, y del mes de la no violencia contra las mujeres / Inscripción previa 14 a 18 HS.

21 Lunes

FESTIVAL CERVANTINO CINECLUB / ANA BELEN EN EL CINE

La colmena / 19 HS.

21+ 22 Lunes y martes

SEMINARIO

La segunda generación del exilio uruguayo en España: entre retornos y no retornos de una migración forzada. 18 a 20 HS.

22 Martes

MÚSICA / PRESENTACIÓN DE DISCO

Cuarteto Ciudad Vieja 19 HS.

23 + 24 Miércoles y jueves

FESTIVAL CERVANTINO

ARTES ESCÉNICAS

#microescena2016
Bordes; Patricia Dalmas / Al Alimón; Lucía Yañez, Paula Giuri Bianchi, Érika del Pino / Entre; Vera Garat, Leticia Skrycky, Santiago Turenne / 19 HS.

25 Viernes

FESTIVAL CERVANTINO / MÚSICA

FESTIVAL *BIS2016: Tributo a bandas y músicos españoles / 19.30HS

28 Lunes

FESTIVAL CERVANTINO CINECLUB / ANA BELEN EN EL CINE

Los abajo firmantes / 19 HS.

29 Martes

CONFERENCIA

Marketing, comunicación y gestión de públicos a cargo de Pepe Zapata, Socio y consultor de TekneCultura (España) 19.30 HS.

29 Martes

MÚSICA / PRESENTACIÓN DE DISCO

Elsantoremedio / 20 HS.

30 Miércoles

LITERATURA

Poesías Performáticas / Gabriel Richieri, Pabloski (Pablo Pedrazzi), Hoski y sus Noktilukas, Santiago Pereira, Martín Palacio Gamboa, Karla "Fefa" Ferrer / 19 HS.

EXPOSICIONES

Broto: Mundos con Galería Xippas
+ HUB: ESPECIAL: María Ruido(ES)
+ MULTIPLEXADO/ZABALETA
Curaduría: **Antoni Pinet**
+ Circulación y peripecias del Quijote en Uruguay: la colección de Roberto Cataldo
INAUGURACIÓN 17 DE NOVIEMBRE

EXPOSICIONES

DESDE EL 17 DE NOVIEMBRE

Festival
Internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
1692



CIRCULACIÓN Y PERIPECIAS DEL QUIJOTE EN URUGUAY

LA COLECCIÓN DE ROBERTO CATALDO
I FESTIVAL INTERNACIONAL CERVANTINO DE MONTEVIDEO

EN COLABORACIÓN CON LA FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN (UDELAR) Y LA LIBRERÍA EL GALEÓN



Les proponemos una recorrida por la valiosa colección del Uruguayo Roberto Cataldo, una selección de ediciones cervantinas, desde el s.XVIII, hasta nuestros días. Una oportunidad única para ver la primera edición del Quijote en América Latina o una edición del celebre Persiles de 1781.

EXPOSICIONES

BROTO: MUNDOS

CCE MONTEVIDEO Y GALERÍA XIPPAS

HASTA EL 19 DE NOVIEMBRE



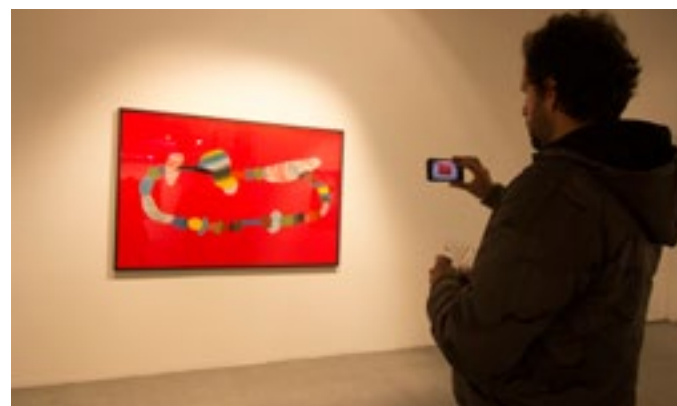
“Mi trayectoria artística ha discurrido de la penumbra a la claridad, mi viaje por la pintura ha transitado de la oscuridad a la luz, de una cierta confusión al brillo del color. El interés por el color ha corrido una suerte azarosa a lo largo de la historia. No es un valor intelectualmente reconocido siempre, el color, que como ya digo, es la luz de la pintura, ha sido casi siempre sometido a la legislación supuestamente superior de la forma, del diseño, del dibujo. Es una idea antigua que puede rastrearse en el debate histórico entre la primacía del dibujo o el color en la pintura. Siempre se asumió que el dibujo era la transcripción del pensamiento, el fundamento intelectual de la obra. El color era un complemento que cuando no se adecuaba a esas directrices era denostado, representaba y sigue representando el mundo irracional, inconsciente, infantil, femenino, pero realmente, un mundo original.”

Junto con Galería Xippas presentamos una exposición monográfica del célebre artista español, miembro fundador del grupo Trama en los años setenta, grupo de artistas barceloneses que reivindicaban el arte abstracto. De los miembros de este colectivo, Broto es el que más reconocimiento internacional ha adquirido. De hecho será referente para muchos artistas de generaciones posteriores en España, y está consolidado como uno de los creadores fundamentales del panorama artístico iberoamericano. Su obra puede contemplarse en las más importantes Españolas (IVAM en Valencia, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía) e internacional (Metropolitan de Nueva York). Y ahora también en Montevideo.

JOSÉ MANUEL BROTO

Nace en Zaragoza, en 1949. Estudió en la Escuela de Artes y Oficios de Zaragoza. Su primera exposición tuvo lugar en la galería Galdeano de Zaragoza, en 1969. En 1972, se instala en Barcelona. Como miembro del Grupo Trama se presenta en 1976, contando con el apoyo de Antoni Tàpies. Se traslada a París más tarde. La neofiguración practicada por Broto en sus primeras obras se ve influida por las propuestas del grupo francés Suport(s)-Surface(s). En su obra son frecuentes los contrapuntos y tensiones entre colores y formas. En 1996, el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía organiza su primera exposición antológica en España. En sus últimas obras emplea el acrílico y los alquitranes.

La pintura de José Manuel Broto es usada en todas sus oposiciones, mezclando conjuntamente el rigor y la libertad, la fluidez, la transparencia del gesto manual y la opacidad de una impresión digital. El artista trabaja las contradicciones de la materia, el color y la forma con el fin de unirlos a la posibilidad de nuevas dimensiones. Las formas geométricas del fondo se ven desafiadas por la organicidad de las siluetas, mientras que la mezcla de colores, en su estado más crudo, cobra vida sobre un plano preestablecido. Broto inventa un espacio infinito dentro de la superficie definida de un cuadro, dejando ver el antagonismo y la celebración de su paisaje mental. En la obra de Broto, la contradicción se transforma en armonía.



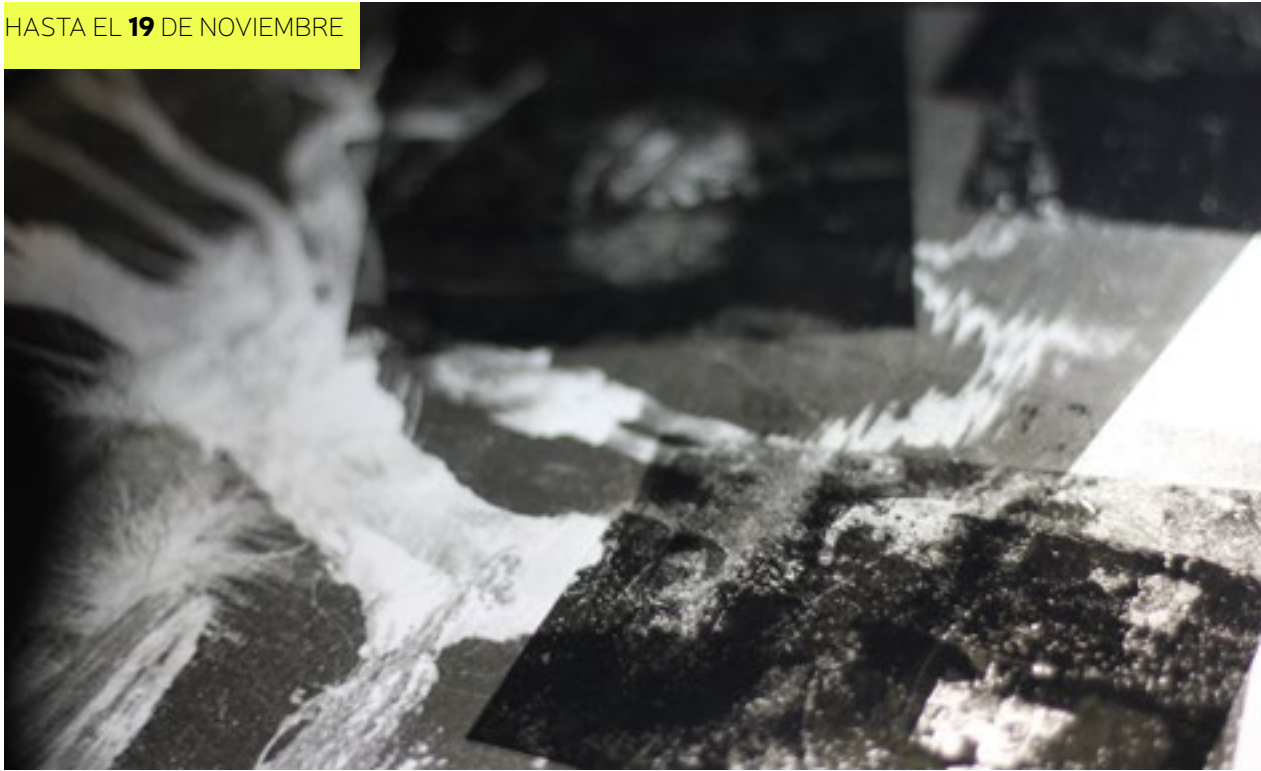
PREMIOS

- › Premio Nacional de Artes Plásticas (1995)
- › Premio Arco de la Asociación de Críticos (1997)
- › Premio Aragón Goya de Grabado (2003)

xippas galleries

EXPOSICIONES

HASTA EL **19** DE NOVIEMBRE



MULTIPLÉXADO/ZABALETA

CURADOR: ANTONI PINENT

Este es un proyecto retrospectivo, que muestra varias de las facetas y extensiones que engloba la trayectoria profesional de Guillermo Zabaleta, como son sus procesos creativos, el rescate y preservación filmico, el ámbito docente, la alquimia en el laboratorio independiente, y la performance. Formando un todo, con su afición por las imágenes con las que convive diariamente y las comparte para/con otras generaciones, a modo de transmisión de conocimiento, pero también de llamamiento para alcanzar otras nuevas imágenes con las que vivir y trabajar. Un ciclo en constante movimiento y mutación.

La muestra, se percibe no como un recorrido cronológico sino como un organismo vivo en constante mutación y efervescencia creativa compartida con el visitante, no sólo durante el tiempo de su mismo recorrido sino en las actividades complementarias que se efectuarán vinculadas con la misma.

GUILLERMO ZABALETA

1965, MONTEVIDEO

Artista y docente. Es miembro de la Fundación de Arte Contemporáneo (fac). Su obra se incluye en la muestra itinerante *Cine a contracorriente (CCCB)*, Barcelona, 2010-2012 y *La pantalla pintada*, Argentina, 2009-2013. Ha exhibido en la *X Bienal de Salto*, 2013; *Unión Doc., Cine Experimental Uruguayo*, NY, EEUU, 2010; *LAB-Murcia*, España, 2010; *Museo del Teatro Romano*, Cartagena, España, 2010; *Festival de Cine de Cartagena*, España, 2010; *MNAV Techné 11*, 2011; *Cine Expandido*, 2009-2010; *Festival Rompan Límites*, Maldonado, 2010; *Festival des Cinemas Differents de Paris*, Francia, 2009. Ha desarrollado actividad docente vinculada al cine experimental en el país y en el exterior.

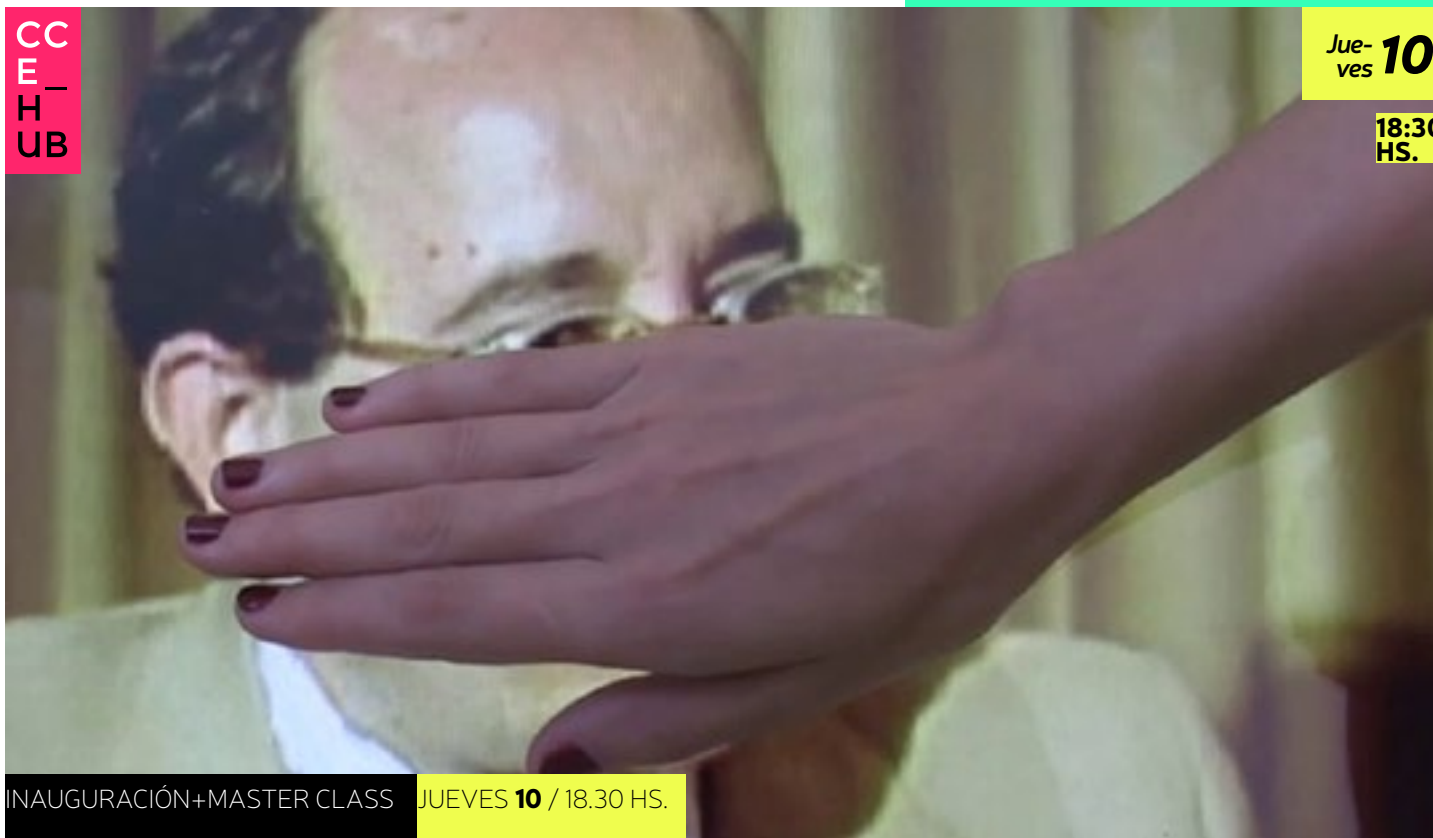
ANTONI PINENT

1975. LLEIDA, ESPAÑA

Curador independiente de arte contemporáneo y cineasta experimental, cuyo trabajo ha sido proyectado en diferentes cinematecas, centros culturales y museos, como el *MoMA* (San Francisco, EE.UU. 2012). Con retrospectivas de su obra en varios países como Argentina, Brasil o España. Entre sus exposiciones como curador cabe destacar *THAT'S NOT ENTERTAINMENT! El cine responde al cine* (producida por el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, CCCB. 2006-2008), y los ciclos de cine itinerante por 13 países *DEL ÉXTASIS AL ARREBATO* (CCCB- SEACEX. 2009-2012) y *CINE A CONTRACORRIENTE* (CCCB-SEACEX. 2010-2014); así como trabajos como film curator para el *MACBA* de Barcelona, o la *Bienal de la Imagen en Movimiento* (BIM) de Buenos Aires (Argentina. 2014). Fue responsable en la sección experimental de la pantalla *Xcèntric. El cine del CCCB de 2004 a 2009*. Ha recibido el Premio de la *II Bienal del Museum of Contemporary Cinema* (MoCC. New York / Paris) en 2008.

HUB : ESPECIAL MARÍA RUIDO DESDE ESPAÑA

CC
E
H
UB



Jue-
ves **10**

18:30
HS.

INAUGURACIÓN+MASTER CLASS JUEVES 10 / 18.30 HS.

MASTERCLASS:

PENSAR EL MUNDO DES- DE/CON PE- LÍCULAS: MEMORIA, HISTORIA, DECOLONIA- LIDAD Y GLO- BALIZACIÓN DESDE EL EN- SAYO VISUAL

A CARGO DE MARÍA RUIDO.
EN EL MARCO DE MONTEVI-
DEO CINE EXPERIMENTAL

CONFERENCIA + PROYECCIONES

Breve recorrido por el trabajo de la artista española. El encuentro del ensayo visual como herramienta representacional crítica y como forma de pensar en mundo. Un repaso por autores y autoras que le han influenciado.

Una defensa del uso del documental ensayístico para hacer frente a las imágenes mediáticas.



Artista visual, investigadora y productora cultural, desde 1998, María Ruido desarrolla proyectos interdisciplinarios sobre los imaginarios del trabajo en el capitalismo postfordista y sobre la construcción de la memoria y sus relaciones con las formas narrativas de la historia.

EN EL MARCO DE 25N, DÍA INTERNACIONAL DE LA
ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER.

El CCE rinde homenaje a Ana Belén, Goya de Honor 2017 con una selección de sus mejores películas. La Junta Directiva de la Academia de Cine le otorga este galardón por unanimidad "a una actriz que es referente de muchas generaciones y sigue siendo rostro y voz imprescindible de nuestra cinematografía."



"Siento que lo que he recibido es mucho más grande que todo el amor y el cariño con el que me he dedicado a ella durante años. Este premio es la manera que mis grandes compañeros han tenido de decirme que me quieren, significa que me tienen estima y eso es lo que más emoción me produce: sentirme parte de la familia de cine, saber que piensan en mí"

Ana Belén, 2016



ANA BELÉN

EN EL CINE

EN EL MARCO DE 25N, DÍA INTERNACIONAL
PARA LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA
CONTRA LA MUJER

Lu-
nes **07**

19
HS.



LA CASA DE BERNARDA ALBA

En el 80 aniversario del asesinato del poeta y dramaturgo Federico García Lorca, el CCE proyectará este largometraje dirigido por Mario Camus, galardonado en 1987 con el premio Goya a la mejor dirección artística.

Después de la muerte de su marido, Bernarda somete a sus cinco hijas a una disciplina inquisitorial que equivale, en la práctica, a un enterramiento en vida. La aparición de un hombre, Pepe el Romano, que parece tener intención de casarse con Angustias, la hija mayor, desencadena una serie de acontecimientos que desembocan en un inesperado final.

1987 / 104 min.

Dir.: **Mario Camus**

Reparto: Ana Belén, Irene Gutiérrez Caba, Florinda Chico, Enriqueta Carballeira, Vicky Peña, Aurora Pastor, Mercedes Lescano y Pilar Puchol

1987: PREMIOS GOYA: GALARDÓN A LA
MEJOR DIRECCIÓN ARTÍSTICA

CINE C L U B

COSAS QUE HACEN QUE LA VIDA VALGA LA PENA



Lu-
nes **14**

19
HS.

Hortensia, interpretada por Ana Belén, es una oficinista del INEM divorciada y aburrida que no ha vuelto a tener ninguna relación desde que su marido la abandonó por una mujer más joven que ella. Centrada en el cuidado de su hijo y en su trabajo, no hace caso a los consejos de América, su mejor amiga, que la anima a vivir el presente ¡Ya! Jorge, un tipo corriente, separado y optimista interpretado por Eduard Fernández, será el encargado de cambiarle su vida. Convencido de que el destino ha decidido darle una segunda oportunidad, ve en Hortensia la clave para encontrar la felicidad.

**2004: FESTIVAL DE MÁLAGA:
PREMIO DEL PÚBLICO**

2004 / 86 min.

Dir.: **Manuel Gómez Pereira**

Reparto: Ana Belén, Eduard Fernández, José Sacristán, María Pujalte, Rosario Pardo, Zoe Berriatúa, Carlos Wu, Carmen Balagué, Julen Kaniowsky, Patricia Gómez, Carlos Kaniowsky, Fernando Colomo, Raúl Arévalo, Pau Durà, Iñaki Gabilondo, Gemma Nierga y Benito Sagredo.



Lu-
nes **21**

19
HS.

LA COLMENA

1982 / 105 min.

Dir.: **Mario Camus**

Reparto: José Sacristán, Victoria Abril, Luis Escobar, Charo López, Ana Belén, Fiorella Faltoyano, Concha Velasco, José Luis López Vázquez, Francisco Rabal

La acción tiene lugar en el café "La Delicia" de Madrid, en plena posguerra española (1943). Allí concurren multitud de personajes, para charlar, pasar el rato y contarse sus muchas penas y sus escasas alegrías. Película basada en la novela homónima de Camilo José Cela, el escritor tiene un pequeño papel en la película interpretando a Matías.

**1982: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BERLÍN:
OSO DE ORO A LA MEJOR PELÍCULA**

1982: FOTOGRAMAS DE PLATA: MEJOR ACTOR

LOS ABAJO FIRMANTES



Lu-
nes **28**

19
HS.

2003 / 90 min.

Dir.: **Joaquín Oristrell**

Reparto: Joaquín Oristrell, Elvira Mínguez, María Botto, Juan Diego Botto, Javier Cámara, Ana Belén

El primer actor de una compañía de teatro en gira por España muere en un accidente de coche. Un nuevo actor, Jorge Ruiz, viene a relevarle. Su llegada crea tensión, celos y desconfianza en el resto del reparto, especialmente en Mario Soto, que es el encargado de dirigirle en ausencia del autor del montaje. Por si eso fuera poco, el recién llegado trae un conflicto añadido: la lectura al final de la función de un manifiesto a favor de la paz. Mario cuestiona esa decisión. La compañía se divide.

›2003: PREMIOS ONDA: PREMIO AL MEJOR ACTOR

›2003: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN: PREMIO ARTE

›2004: FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE BRUSELAS: PREMIO TV CANVAS A LA MEJOR PELÍCULA

ARTES VISUALES
+ NUEVOS MEDIOS



Mar-
tes **01**

19
HS.

FILM PERFORMANCE

A CARGO DE GUILLERMO ZABALETA A
EN EL MARCO DE PROYECTO EXPOSITIVO
MULTIPLEXADO / ZABALETA

Práctica artística colectiva de cine expandido, trazada a modo de instalación tecno-lumínica, con el objetivo de intervenir el espacio de acción de la sala (muros, paredes, pantalla). Éstas se llevarán a cabo con proyecciones simultáneas de metraje encontrado, huérfano y amateur, en formato 16mm.

Los diferentes materiales utilizados, estarán ensamblados entre sí a partir de una partitura musical, lúdica y dinámica montada en vivo. En las que se ensamblarán, desensamblarán y recombinarán en un sinfín de posibilidades, carente de límites.

1º FESTIVAL EUROPEO DE CINE EXPANDIDO POR LA PAZ



Jue-
ves **03**

19
HS.

festival
internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
1605

EUNIC (la red de institutos de cultura de los Estados Miembros de la Unión Europea) presenta en nuestro país el 1º Festival Europeo de Cine Expandido. El evento consta de tres propuestas performáticas audiovisuales ejecutadas por distintos colectivos de artistas locales a partir de registros cinematográficos europeos de la primera mitad del Siglo XX.

La interpretación de estas obras por parte de artistas rioplatenses ofrece la visión plural de una sociedad construida a partir de grandes flujos migratorios, el último de los cuales se produjo en la primera mitad del Siglo XX formado por europeos que huían de los horrores de un continente asolado por la guerra.

LUGAR:
CABILDO DE MONTEVIDEO

LA GUERRA

Brian Mackern (UY), Sebastián Alíes (UY) y Pablo Reche (ARG)

LA POSGUERRA

CabeTrust + PHORO

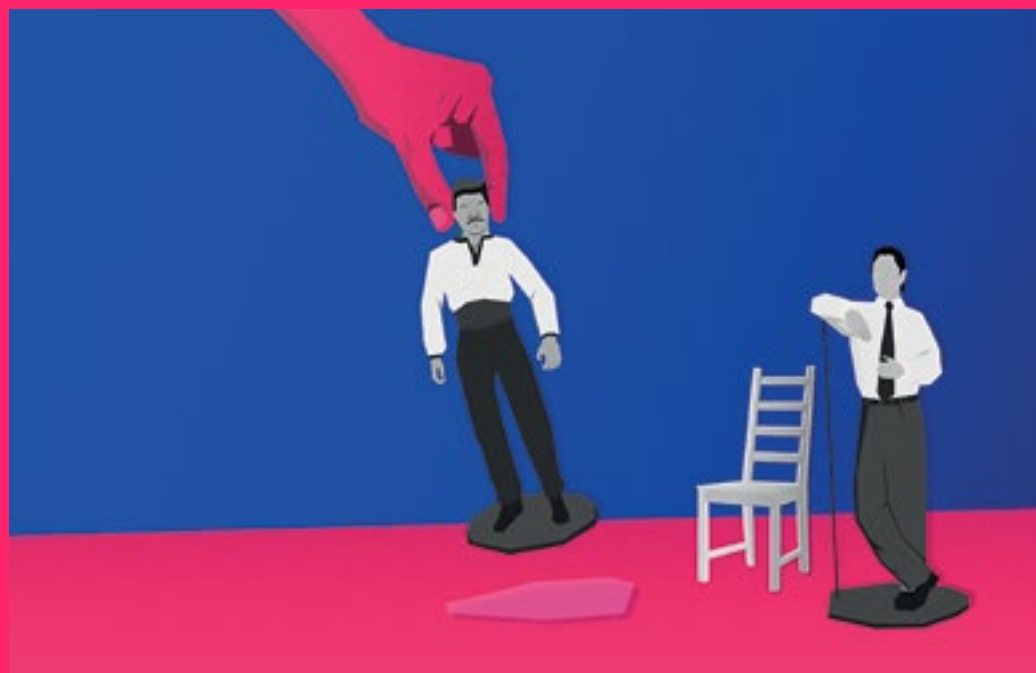
LAS SECUELAS DE LA GUERRA

Flatten: Martín Craciun y Hernán González (Uy)

VIDEOINSTALACIÓN

Fabián Barros y Luisho Díaz (UY)
Adicionalmente el festival constará de una videoinstalación basada en el reportaje cinematográfico portugués "O 9 de abril" en memoria de los soldados desconocidos portugueses que participaron en la Primera Guerra Mundial.

#MICROESCENA2016



festival
internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
1605

El Centro Cultural de España presenta las piezas premiadas en la última convocatoria dirigida a dramaturgos/as o directores/as escénicos (teatro, danza, performance y afines) del Uruguay para la producción obras de microescena.

Mar-
tes **08**

HONEYSUCKLE

Federico Motta

+
Miér-
coles **09**

TEATRO DEL OBESO

Martín Sorriba, Valentina Gutiérrez, José Iristy y Noelia Herrera

19
HS.

SUBTERRÁNEA

Bruno Contenti

Miér-
coles **23**

BORDES

Patricia Dalmas

+
Jue-
ves **24**

AL ALIMÓN

Lucía Yañez, Paula Giuri Bianchi y Érika del Pino

19
HS.

ENTRE

Vera Garat, Leticia Skrycky y Santiago Turenne

ARTES VISUALES
+ NUEVOS MEDIOS

INAUGURACIÓN MONTEVIDEO CINE EXPERIMENTAL

EN COLECCIÓN ENGELMAN OST

MVD CINE EXPERIMENTAL

9 al 16 de Noviembre

Miér-
coles **09**

20
HS.

Una semana dedicada a reflexionar sobre el cine experimental, con proyecciones, encuentros, charlas, muestras. Un espacio donde interactúan referentes históricos con artistas emergentes; donde escuchar a los grandes artistas y pensadores del momento compartir sus metodologías, estrategias, investigaciones, técnicas específicas de creación sobre el celuloide y mucho más.

MÚSICA

ANDRÉS SUÁREZ

(ESPAÑA)

PRESENTA SU DISCO
"MI PEQUEÑA HISTORIA"



Miér-
coles **09**

20
HS.

El cantautor gaditano presenta su último álbum "Mi Pequeña Historia". Tras el fin de la gira en el Palacio de Los Deportes en Madrid el 4 de Noviembre, Andrés Suárez, cruzará el Atlántico para dar dos conciertos en Argentina, y uno en Uruguay.

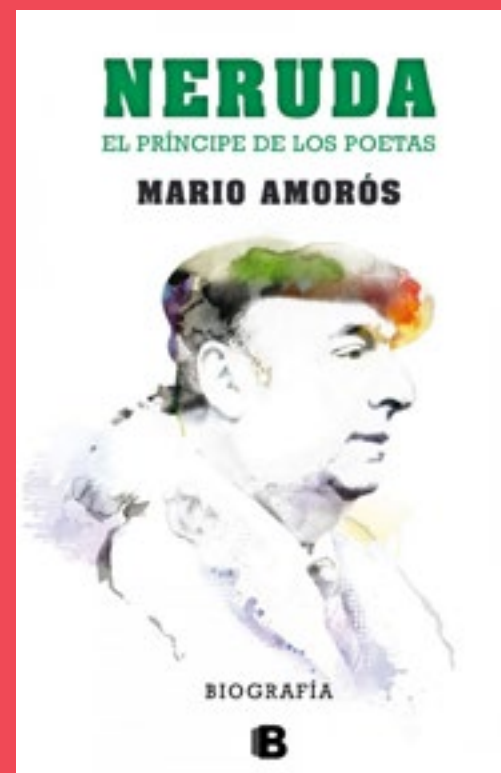
Este disco incluye el track Te doy media noche, el cual explora un sonido nuevo para un artista que no reniega del concepto de cantautor. En este tema, busca y encuentra toda la expresividad de la lengua signos, junto a la joven sorda Raquel Sempere. Sentados ambos en el Malecón de Cádiz, donde ella vive, la imagen de la jerezana se entrelaza con la del propio Andrés, interpretando esa hermosa canción, y con planos que retratan toda la poesía que encierra la ciudad andaluza.

ALQUIMIA

PRESENTACIÓN DE DISCO

Jue-
ves 1019
HS.

Una experiencia explosiva que combina todas las influencias del rock con un gran contenido musical y un fuerte mensaje. El show de Alquimia es un intenso trance de sonidos y texturas que explotan en energía y no te dejarán en tu asiento. La presentación del nuevo disco contará con una parte introductoria y otra musical.



PRESENTACIÓN DE LIBRO
NERUDA. EL PRÍNCIPE DE LOS POETAS. BIOGRAFÍA
MARIO AMORÓS (ESPAÑA)

"Con profunda emoción, y sin apartar la vista de sus 600 páginas, he leído de un tirón Neruda, el príncipe de los poetas. Nadie podrá hablar seriamente de Pablo Neruda en el futuro sin contar con esta biografía escrita por Mario Amorós."

LUIS MARÍA ANSON (CRÍTICA EN EL CULTURAL. EL MUNDO).

Jue-
ves 1019
HS.

EN COLABORACION CON LA EMBAJADA DE CHILE EN URUGUAY. EDICIONES B, 2015.

Pablo Neruda es el gran poeta del siglo XX. Como Pablo Picasso, Albert Einstein o Charles Chaplin, tuvo una capacidad creativa y una genialidad indiscutibles, y nos legó una obra reconocida y admirada universalmente.

El historiador y periodista Mario Amorós (España, 1973) ha investigado durante años en archivos de Chile, España, Rusia y otros países a fin de arrojar nueva luz sobre la vida del autor de Canto general. Su azarosa y apasionante existencia se relata en estas páginas a través de documentos inéditos, cartas, artículos, discursos, entrevistas y testimonios de amigos... y enemigos. También de las mujeres que lo amaron.

ARTES ESCÉNICAS

EL COLOQUIO DE LOS PERROS

11, 12, 18 Y 19 DE NOVIEMBRE
21 HS.



El Coloquio de los Perros se reestrena en noviembre de 2016 durante el Festival Cervantino.

Esta obra propone un diálogo con el texto de Cervantes desde la contemporaneidad, no como una simple adaptación de la novela sino como una continuación de ella, tanto desde un punto de vista temático como formal, siempre teniendo en cuenta el Barroco español como encuadre.

La obra transcurre en un hospital público de Montevideo en el año 2002. Se trata de una enfermedad desconocida que se transmite de modo desconocido, en el contexto de la última gran crisis económica de la Región. En esta situación el diálogo de los tres picaros va recordando las vidas de uno y otro, sus

trabajos, aventuras y desengaños. Todas son anécdotas que conjugan en la crítica moral, pero también literaria y teatral, a través de la sátira y la comedia.

OBRA SELECCIONADA EN EL VI CERTAMEN ALMAGRO OFF 2016 EN EL 39 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO.

Por reservas e información de entradas: reservascoloquio@gmail.com

EN EL MARCO TEATROS EJEMPLARES (AECID). PROYECTO DE ADAPTACIÓN TEATRAL DE LAS "NOVELAS EJEMPLARES" DE CERVANTES.
teatrosejemplares.es

Festival
Internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
2016

LITERATURA



Lu-
nes 14

19
HS.

PRESENTACIÓN DE LIBRO **SANGRE INOCENTE** DE GRAZIANO PASCALE

Graziano Pascale ejerce periodismo profesional desde 1970. Durante su extensa trayectoria profesional, no solo ha trabajado como redactor de diarios, semanales y agencias internacionales, sino que también ha hecho de colaborador en la radio y televisión, sin contar que ha publicado una serie de volúmenes, como "La Democracia en Muletas", "Los años sin Alma" (novela), y "Azzini, una historia uruguaya".

En esta obra parte de la muerte de Dionisio Díaz para novelar una historia que transcurre medio siglo después, cuando, en plena dictadura se organiza un desfile militar en homenaje al niño muerto a orillas del Arroyo del Oro, el 9 de mayo de 1929. El capitán Anselmo Peralta, encargado de preparar a las tropas que formarán parte del desfile, va descubriendo detalles ocultos de la tragedia y también de la realidad que vive el país bajo el régimen cívico-militar. La historia oficial, como relato único construido desde el poder, se desvanece ante el peso de la verdad.

MÚSICA



festival
internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
1990

SEMANA DE LA MÚSICA LIBRE

Mar-tes 15

Por cuarto año consecutivo, noviembre vuelve a ser el mes de la música libre en Uruguay de la mano de Creative Commons.

+

Miér-coles 16

Músicos, productores, comunicadores, activistas, comunidades y organizaciones que optan por licenciar sus contenidos de un modo libre y abierto, conversarán y debatirán sobre sus obras y los nuevos modos de producción y distribución en torno a la música.

20 HS.

LABORATORIO:
CREACIÓN DE MÚSICA LIBRE PARTIENDO DE SONIDOS LIBRES

A cargo de: **RedPanal**, una comunidad para la creación comunitaria, libre y autogestiva de composición interactiva de música utilizando internet como plataforma. Este laboratorio busca generar un proceso de creación experimental partiendo de sonidos creados colectivamente.

Toda la programación en: musicalibre.uy

ARTES VISUALES
+ NUEVOS MEDIOS

Miér-coles 16

TEORÍA Y PRÁCTICA DEL BUCLE

18 HS.

CONFERENCIA EUGENI BONET



EN EL MARCO DE MONTEVIDEO CINE EXPERIMENTAL, PRESENTA GUILLERMO ZABALETA (LAB_FAC)

El bucle como pretexto para discurrir ideas al hilo de mi trayectoria en lo audiovisual. En inglés loop, sus dos oes enlazadas son como una representación de la infinitud que provee. El bucle es parte de mi genética, de cuando trataba de hacer "alguna cosa" con casi nada: sin apenas medios, con materiales residuales o como proyectos hipotéticos. De aquel entonces son y se han sucedido: las filmesculturas que comencé a recuperar recientemente; la afición por el found footage y los desechos audiovisuales; el gusto por el azar, el desorden, las estructuras impredecibles...

CON EL APOYO DE: CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES, MUSEO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TRES DE FEBRERO (MUNTREF), URUGUAY CAMPU SFILM, BIENAL DE IMAGEN EN MOVIMIENTO (BIM) Y LABORATORIO DE CINE / FAC

DESDE EL QUIJOTE: 400 AÑOS DE CERVANTISMO

festival
internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
2016

Mar-
tes 15

Jue-
ves 17



MARTES 15

9.30 – 19.30 HS.

LUGAR: BIBLIOTECA NACIONAL

MIÉRCOLES 16 / JUEVES 17

9.30 – 19.30 HS.

LUGAR: CCE

El encuentro académico se centrará en la presentación y el análisis de los efectos de la obra de Cervantes y las variadas formas de lectura que ha suscitado y admitido: recepción, interpretaciones, coleccionismo, recreaciones y reescrituras, interpretaciones simbólicas y esotéricas, y hasta devoción por autor y personaje. Interesará especialmente el diálogo entre Latinoamérica y Europa, así como la comprensión de los contextos de estas variadas expresiones del cervantismo.

ENTRADA LIBRE. Para obtener constancia se requiere inscripción previa.

Mail de contacto: cervantinas.montevideo.2016@gmail.com

PROGRAMA COMPLETO [AQUÍ](#)

17 DE NOVIEMBRE: INAUGURACIÓN CIRCULACIÓN Y PERIPECIAS DEL QUIJOTE EN URUGUAY. LA COLECCIÓN DE ROBERTO CATALDO

ORGANIZAN:

Academia Nacional de Letras/ Cátedra de Literatura Española (Fhce/Udelar)/ Centro de Documentación y Estudios de Iberoamérica (UM)/ Depto. de Literatura (CFE/ ANEP).

Investigación Científica (CSIC/UdelaR), Departamento de Literatura (CFE/ANEP), Embajada de España, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Fhce/ UdelaR), Intendencia Municipal de Montevideo (IMM), Ministerio de Relaciones Exteriores (MRREE), Universidad Católica del Uruguay (UCU).

SEDES:

Biblioteca Nacional (Avda. 18 de Julio 1790)
Centro Cultural de España (CCE) (Rincón 629)

CON LA COLABORACIÓN DE

Asociación de Profesores de Literatura (APLU)
Buquebus
Colegio y Liceo Cervantes
Ministerio de Turismo (MINTUR)

APOYAN:

Academia Nacional de Letras, Administración Nacional de Educación Pública (ANEP), Biblioteca Nacional, Centro Cultural de España (CCE), Centro de Documentación y Estudios de Iberoamérica (UM), Comisión Sectorial de

DECLARADO DE INTERÉS POR

Ministerio de Educación y Cultura (MEC)



CHARLA SOBRE
LITERATURA JAPONESA

EN EL TALLER ESCRITORES Y ESCENARIOS

Jue-
ves **17**

Un recorrido por una de las literaturas más interesantes de Oriente.

14:30
HS.

La charla estará a cargo de la Prof. Makiko Kawashima.

En el marco del taller "Escritores y escenarios" que se celebra todos los jueves en el CCE con **Rosanna Pratt**.

PARA TODO PÚBLICO.

EUGENI BONET: PASADO Y PRESENTE

PRESENTACIÓN DEL FILM "133" (45') Y CONVERSATORIO SOBRE LA PRODUCCIÓN ACTUAL IBEROAMERICANA, JUNTO A JAVIER OLIVERA (UCF_URUGUAY CAMPUS FILM)

Jue-
ves **17**



El film, considerado una de las piezas más relevantes del cine de found footage de raíz estructural, será exhibido en su formato original, 16mm.

133 es un film que Bonet realizó a dúo con Eugènia Balcells entre 1978-79. Es una pieza perfecta de metraje encontrado (found footage). Las imágenes fueron obtenidas de desechos cinematográficos de especies diversas: films comerciales de distintos géneros, películas amateurs, familiares, publicitarias, industriales, turísticas, etc.

A raíz de la reciente actividad como jurados del Premio Griffo a la creación latinoamericana

dentro del marco de la Bienal de la Imagen en Movimiento, Bonet y Olivera discutirán el estado de la producción actual latinoamericana de cine y video y se mencionará APOLOGIA ANTOLOGIA, una web con la que se ha pretendido hacer un balance del video y audiovisual alternativo en España, desde los años 70 hasta hoy.

Con el apoyo de Uruguay Campus Film

CON EL APOYO DE: CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES, MUSEO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TRES DE FEBRERO (MUNTREF), URUGUAY CAMPUS FILM, BIENAL DE IMAGEN EN MOVIMIENTO (BIM) Y LABORATORIO DE CINE / FAC



II ENCUENTRO NACIONAL DE CLUBES DE LECTURA: LOS LECTORES DIALOGAN CON ESCRITORES

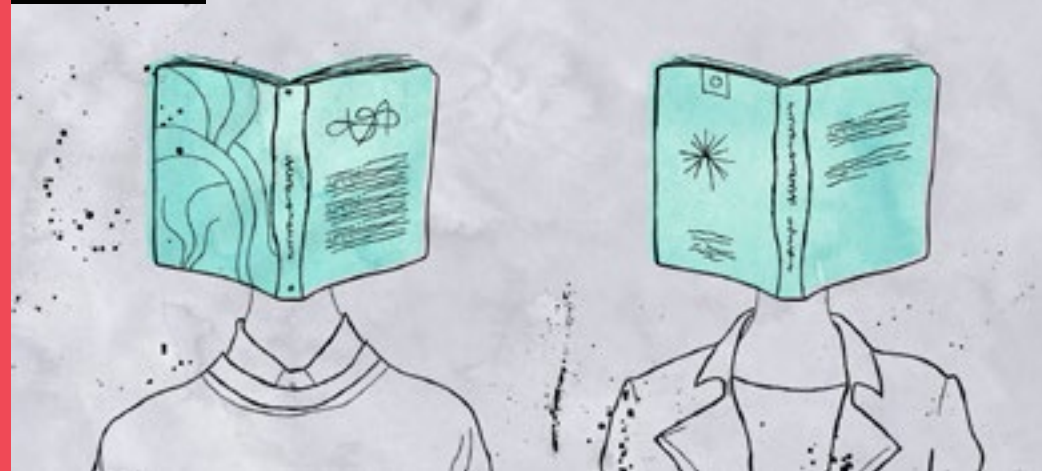
Vier-
nes **18**

Instancia en la que se compartirán experiencias y reflexiones. Con la participación de escritores invitados.

18
HS.

Dirigido a: todas las personas que han entrado al mundo de la lectura o desean participar en un club de lectura, a mediadores de lectura, personal de bibliotecas públicas, municipales, escolares.

EN EL MARCO DEL FILBITA



BIBLIOTECA HUMANA I: MUJERES MIGRANTES Y GÉNERO

Sábado **19**

16
HS.

¿Cómo funciona una biblioteca humana? Los usuarios que acceden a ella y en lugar de encontrar libros tradicionales hallarán personas con historias que contar y con las que se podrán sentar cara a cara durante 15 minutos, no solo para escuchar sino para dialogar.

Se invitará a mujeres migrantes usuarias de la mediateca y del CCE a contarnos su historia. Cada mujer nos contará además un cuento de su lugar de origen y en su lengua. Participarán mujeres de ESPAÑA, IRÁN, ESTADOS UNIDOS, COLOMBIA, TURQUÍA, BRASIL, ECUADOR.

La biblioteca humana es una experiencia que inició la ONG Stop the Violence en la ciudad danesa de Copenhague en el año 2000, dentro del Festival de Roskilde, uno de los mayores festivales de verano en Europa.

Coordina: **Hecsil Coello Millán**. Licenciada en Letras, egresada de la Universidad Católica Andrés Bello en Caracas, Venezuela. Con maestría en Lexicografía Hispánica, egresada de la Escuela de Lexicografía Hispánica de la Real Academia Española.

EN EL MARCO DE FILBITA, Y DE LAS ACTIVIDADES QUE REALIZA EL CCE EN CONMEMORACIÓN DEL 25N, DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES



SEMINARIO

SEMINARIO. LA SEGUNDA GENERACIÓN DEL EXILIO URUGUAYO EN ESPAÑA:

ENTRE RETORNOS Y NO RETORNOS DE UNA MIGRACIÓN FORZADA

Lu-
nes **21**

+

Mar-
tes **22**

18 HS. — 20 HS.



Los lazos que históricamente han unido a España y Uruguay quedan reflejados en los constantes flujos migratorios que han recorrido las aguas del Atlántico en ambas direcciones. Ante determinadas circunstancias económicas o políticas, han sido muchos los españoles y uruguayos que han tenido que dejar su tierra para emprender la larga travesía trasatlántica en busca de un mejor porvenir o refugio. Partiendo de los vínculos migratorios entre ambos países, este seminario abordará el exilio uruguayo en España desde una perspectiva generacional a fin de promover la reflexión y el debate en torno a esta experiencia en los hijos.

ENTRADA LIBRE

MÚSICA

Mar-
tes **22**

19
HS.

PRESENTACIÓN DE DISCO

CUARTETO CIUDAD VIEJA



Cuarteto Ciudad Vieja, es un grupo de música instrumental. Se formó en 2002, y en 2004 produjo un CD llamado Riopla-ta, participando como invitada la cantante Gabriela Morgare en cuatro temas.

En esta nueva etapa, con nueva integración, acaba de grabar un nuevo CD llamado "Muestrario", por el sello Perro Andaluz, con un repertorio totalmente instrumental y con un músico invitado. Dicho repertorio, es en su mayoría de autoría propia, y como ha sido en el anterior, los arreglos son específicos del grupo.

INTEGRANTES:

Carlos Morales:

guitarra, arreglos

Juan A. Rodríguez:

violonchelo

Fabián Pietrafesa:

clarinete

Fernando Sánchez

contrabajo

Músico invitado:

Jorge Trasante, percusión

MÚSICA



Vier-
nes **25**

19:30
HS.

festival
internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
1550

*** BIS 2016:
TRIBUTO A BANDAS
Y MÚSICOS ESPAÑOLES**

Las hay acústicas, en español, en inglés, instrumentales, insólitas, transformadoras o, simplemente, geniales. Las versiones son todo un arte en el mundo de la música.

En este mes de octubre presentamos en el CCE *BIS, un nuevo formato de festival que invita a bandas nacionales a revelar algunos de los temas en los que, bien por inspiración, similitud de estilos o incluso amistad, versionan a grandes referentes del panorama musical español.

En esta edición 2016, viajamos por varios estilos musicales que nos harán llegar al otro lado del Océano con versiones de Los Planetas, Ska-P, Xoel López y La Polla Records.

¡¡UNA NOCHE PARA NO OLVIDAR!!



FLORENCIA NÚÑEZ
VERSIONANDO A
XOEL LÓPEZ



LA FOCA + LOS SATÉLITES
VERSIONANDO A
LOS PLANETAS



IVÁN Y LOS TERRIBLES
VERSIONANDO A
LA POLLA RECORDS



NO TE CALLES
VERSIONANDO A
SKA-P

Lu-
nes **28**

FORMACIÓN

MARKETING, COMUNICACIÓN Y GESTIÓN DE PÚBLICOS

+

Mar-
tes **29**

15 HS. — 19 HS.

+

Mar-
tes **29**

CONFERENCIA A CARGO DE

PEPE ZAPATA, SOCIO Y CONSULTOR DE TEKNECULTURA (ESPAÑA)

19:30
HS.

ENTRADA LIBRE

La comunicación estratégica es una parte de la planificación de las acciones y considera factores y aspectos del denominado management de comunicaciones. En ella se articulan las diversas herramientas disponibles en base a objetivos, tiempos y contenidos: las redes sociales, el vínculo con los medios, la relación que se establece con los actores involucrados en la gestión del espacio, tanto los internos como los externos (mapa de actores, stakeholders, etc.).

Para acompañar los procesos de la gestión cultural, es necesario construir un lenguaje propio, crear un diseño de acciones en los que un adecuado y eficiente uso de medios y plataformas propicie un acercamiento a nuevas audiencias y fidelice las existentes.



Como gestores y administradores de espacios culturales de referencia en nuestro entorno, debemos desarrollar una comunicación cuya estrategia sea proponer un verdadero modelo de cambio e integración, un modelo mediante el cual seamos capaces de transmitir el valor simbólico que moviliza nuestra gestión y, con ello, aspirar a mejorar la relación entre personas, artistas e instituciones, en su diversidad, logrando una mayor comprensión y cohesión social, generando un vínculo transversal, identitario y cultural.

Esta actividad está organizada por el Programa ACERCA de Capacitación para el Desarrollo en el Sector Cultural en el que participa la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP).

Dirigido a gestores culturales y/o productores independientes.

Inscripciones gratuitas en cce.org.uy hasta el 22 de noviembre.

Mar-
tes 29

EL SANTO REMEDIO

PRESENTACIÓN DE DISCO

20
HS.

ELSANTOREMEDIO vuelve a presentarse en el Centro Cultural de España. En esta ocasión la banda expone su segundo trabajo discográfico llamado Existir - Ser - Resistir.

La banda ha tocado en diversos lugares del circuito Montevideano, pero también ha tenido proyección internacional, actuando en la Fábrica de Cultura de Sao Paulo, al igual que en la televisión educativa de Jundiá.



POESÍAS PERFORMÁTICAS

Miér-
coles 3019
HS.

Evento artístico-cultural, diseñado por Santiago Pereira (fundador y coordinador del proyecto Orientación Poesía) y Pablo Pedrazzi (fundador y coordinador del Slam de Poesía Montevideo) en el que seis poetas desempeñarán un repertorio individual y ligado a la poesía performática. Se incluirán la música, el acting, representaciones breves de teatro, filmaciones y videos, entre otras modalidades.

ARTISTAS PARTICIPANTES:

Gabriel Richieri
Pabloski (Pablo Pedrazzi)
Hoski y sus Noktilukas
Santiago Pereira
Martín Palacio Gamboa
Karla "Fefa" Ferrer

NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Sábado **05**

ROCK ART FOOD FESTIVAL

16 HS. — 19 HS.

QUINTA EDICIÓN



Es el primer festival multidisciplinario para niñas y niños en el cual podrán desarrollar experiencias en tres áreas de expresión: música, cocina y plástica. Nace de la fusión de tres organizaciones referentes en relación con la educación infantil: 440 Escuela de música, Petit Gourmet e Infantozzi Materiales.

El festival se llevará a cabo en el Centro Cultural de España y está planteado en modalidad de Jinkana para 90 niñas y niños que al llegar serán divididos en tres grupos de 30. Cada grupo estará 40 minutos en cada área,

para luego merendar juntos y disfrutar de lo creado musicalmente en el anfiteatro del Centro Cultural.

Actividad con costo a cargo de 440 Escuela de música, Petit Gourmet e Infantozzi Materiales.

DE 5 A 12 AÑOS.

¡¡Cupo limitado!!

Inscripciones y toda la información solamente en: rockartfood@gmail.com

Sábado **12**

TALLER DE ROBÓTICA

15 HS. — 18 HS.

¿SUEÑAN LOS ANDROIDES CON ROBOTS
DIBUJANTES?

EN EL MARCO DE LA SEMANA DE MÚSICA LIBRE



En este taller construiremos un robot que dibuja cuando se mueve. El movimiento se va a producir por la vibración generada por un pequeño motor. La idea es que las niñas y los niños puedan construirlo con sus propias manos y de esta manera poder comprender algunos de los conceptos que se ponen en juego en el funcionamiento de este "robot".

Video de ejemplo: <https://youtu.be/Wq5lrU9u18M>

A cargo de: **Pablo Berocay**, docente de programación y músico, y **Marcos Giménez**, docente en Lenguajes computarizados.

DE 9 A 13 AÑOS.

Cupo limitado. Inscripciones en cce.org.uy

NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES



Vier-
nes **18**

16
HS. — 20:30
HS.

FILBITA

FESTIVAL INTERNACIONAL DE
LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

BUENOS AIRES:
10 AL 13 DE NOVIEMBRE

MONTEVIDEO:
18 AL 19 DE NOVIEMBRE

festival
internacional
Cervantino
— MONTEVIDEO —
2016

Sáb-
do **19**

16
HS. — 19:30
HS.

FILBITA es el Festival Internacional de literatura infantil y juvenil que realiza anualmente Fundación Filba (Argentina). Este año el Festival se realizará por segunda vez a dos orillas, proponiendo encuentros para lectores de todas las edades en Buenos Aires y Montevideo.

La programación que se desplegará los días 18 y 19 en nuestra ciudad incluye actividades abiertas y participativas en las que, teniendo a la literatura como protagonista, los distintos integrantes del amplio universo que conforman los libros para niños y jóvenes puedan encontrarse, dialogar, debatir, intercambiar y, sobre todo, vivir la literatura como una oportunidad fundacional, placentera y compartida.

Este año, por su parte, se invita a pensar en distintas relaciones que se establecen entre la literatura y las migraciones.

El viernes 18 estará destinado a los adultos: habrá encuentros con escritores en charlas, diálogos y paneles para maestros y bibliotecarios y para profesionales del libro. Además, ese día la Escuela 355 recibirá escritores hasta las 16 hs.

El sábado 19 invitamos a los chicos y sus familias a compartir talleres, encuentros con escritores, y espacios de lectura.

Véase toda la programación en cce.org.uy y filba.org.ar

NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES



PAREDES QUE CUENTAN

TALLER DE ARTE URBANO EN EL MARCO DEL DÍA
INTERNACIONAL DE LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA
CONTRA LA MUJER, Y DEL MES DE LA NO VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES

Sábado 19

A través de las reflexiones y vivencias de las niñas, los niños y las/los adolescentes en relación a su género, realizaremos una obra colectiva a partir de expresiones individuales. Sumaremos voces para generar un mensaje. El arte urbano será nuestra herramienta, experimentando con técnicas mixtas como la pegatina, el stencil y el muralismo.

Sábado 26

14 HS. — 18 HS.

El resultado será expuesto en el CCE hasta el 23 de diciembre de 2016.

A cargo de: **Nanu Kübler** (Argentina), mujer, diseñadora gráfica, fanática de la experimentación manual, y **Marta González** (España), comunicadora.

DE 6 A 13 AÑOS.

Cupo limitado. Inscripciones en cce.org.uy



El área de Niñas, niños y adolescentes
del CCE recibe apoyo de:



Festival Internacional Cervantino

— MONTEVIDEO —

EL FESTIVAL DE LAS ARTES DEL SUR
OCTUBRE Y NOVIEMBRE 2016

WWW.MONTEVIDEO.GUB.UY/MONTEVIDEO-CIUDAD-CERVANTINA

FORMACIÓN

LITERATURA



TALLER PARA DOCENTES SOBRE EL FENÓMENO BOO- KTUBER Y SU INTEGRACIÓN A LAS ESTRATEGIAS DE AULA **BOOKTUBERS EN EL AULA**

Sábado **05 / 14 a 17 HS.**

Los booktubers son jóvenes que reseñan libros a través de videos de elaboración casera que luego publican en Youtube y otras redes sociales.

Con el objetivo de fomentar la lectura, potenciar el conocimiento y la práctica asociada a este fenómeno, es que se realiza el primer taller orientado a docentes interesados en contribuir y promover una propuesta que articula la cultura, la comunicación digital y la promoción de la lectura.

A través de este proyecto se busca sumar a las estrategias de aula herramientas de alfabetización digital y una metodología vinculadas a la experiencia Booktuber. Para ello se abordarán temas como el análisis literario, la redacción, el guion, la actuación ante cámaras, la posproducción digital, la publicación, la circulación de contenidos digitales y la convivencia en redes sociales.

Se trata de una actividad participativa en la que los asistentes podrán plantear inquietudes y realizar aportes para su posterior incorporación en espacios educativos.

Más información en www.booktubers.org.uy

A cargo de: **Mauricio Aldecosea**, profesor de Literatura; **Ángel Cardozo**, técnico en sonido; **Florencia Fascioli**, editora freelance y tallerista de video comunitario y participativo; **Santiago Posada**, técnico en Comunicación Social, publicista y deejay; y **Analia Torres**, actriz, dramaturga y directora.

PARA INTEGRANTES DE LA COMUNIDAD DOCENTE, EQUIPOS DE DIRECCIÓN, EDUCADORES Y OTROS PROFESIONALES INTERESADOS EN EL FENÓMENO.

¡Cupo limitado! Inscripciones hasta el 1 de noviembre [aquí](#).

FORMACIÓN SOBRE MARKETING, COMUNICACIÓN Y GESTIÓN DE PÚBLICOS



Lunes **28** y martes **29** de noviembre / **15 a 19 HS.**

Más información en pág. 40 del boletín.

Dirigido a gestores culturales y/o/ productores independientes.

Inscripciones gratuitas en www.cce.org.uy hasta el 22 de noviembre

ORGANIZA

MEC–Dirección de Educación y Plan Nacional de Lectura, en colaboración con el Centro Cultural de España.



REALIZA



APOYA



FORMACIÓN

LABORATORIO: CUERPO - IMAGEN. SITUARSE EN LOS BORDES

ARTES ESCÉNICAS



Viernes **11** y sábado **12** de noviembre / **11 a 13 HS.**

El laboratorio se centrará en compartir experiencias, reflexiones y preguntas surgidas durante el proceso de investigación Doble Capa trabajado en residencia entre septiembre y octubre en el CCE. Se propondrán prácticas que abordan la relación entre cuerpo e imagen, situándonos en sus posibles bordes.

Además de ser una instancia para experimentar y compartir el territorio que se ha explorado será un espacio para poner en cuestión, reflexionar y ampliar conjuntamente.

Pensamos el laboratorio como una instancia que atraviesa el proceso creativo Doble Capa que continuará su desarrollo el próximo año.

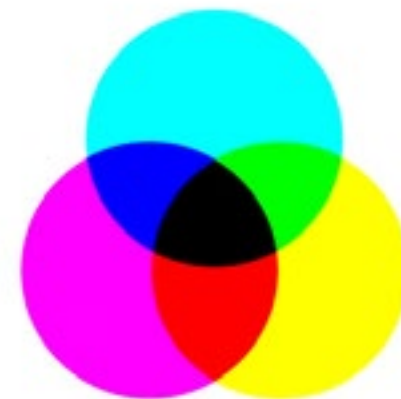
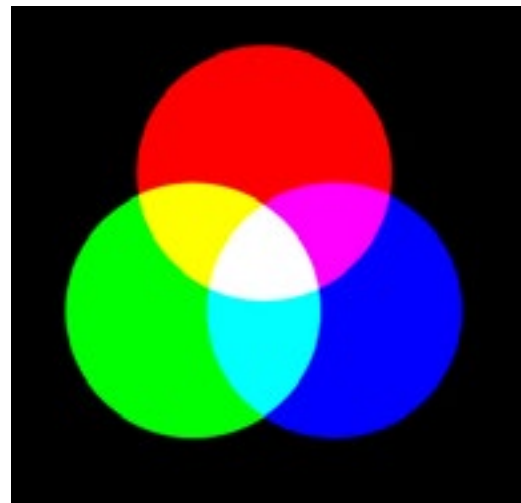
A cargo de: **Vera Garat, Tamara Gómez** y **Natalia Viroga**, creadoras e investigadoras escénicas. Desarrollan proyectos de creación y colaboran artísticamente. Actualmente se encuentran en residencia con el proyecto Doble Capa dentro del CCE, como parte del proceso de su próximo trabajo.

Inscripciones en www.cce.org.uy hasta el martes 8 de noviembre.

Abierto a estudiantes, creadores, bailarines, artistas visuales e interesados en la propuesta.

ARTES VISUALES

TALLER DE COLOR



Viernes **11** y sábado **12** / **18 HS.**

EN EL MARCO DE BROTO: MUNDOS

A cargo de **Federico Aguirre** y **Julia Castagno**

Un taller dirigido a artistas pero también público general para pensar el color desde un punto de vista técnico, pero también conceptual en el sentido de como pensar el color.

TALLER FRUGONI

Espacio de arte dirigido por los artistas visuales **Federico Aguirre** y **Julia Castagno** (miembros del ya disuelto colectivo Movimiento Sexy). Orientado al manejo del lenguaje plástico y visual, donde se exploran técnicas de dibujo, pintura y nuevos medios.

Inscripción previa en cce.org.uy

FORMACIÓN

ADULTOS MAYORES



TALLER DE ESTIMULACIÓN COGNITIVA Y MEMORIA

Lunes **7, 14, 21** y **22** de noviembre / **14:30** HS.

"Después de todo no sabemos con qué soñaremos mañana."
H. Murakami

Este taller es un programa de intervención para personas adultas dirigido al aprendizaje de conocimientos y habilidades que les permitan optimizar los procesos cognitivos y reducir los olvidos cotidianos. Se trabaja a través de dinámica grupal con ejercicios para conocer los propios procesos y tomar el control posible de su funcionamiento cognitivo.

A cargo de: **Rosario Lemus**, Licenciada en Psicología.

DIRIGIDO A ADULTOS MAYORES.



Actividad con costo. Información e inscripciones solamente en: amaevidas@gmail.com o al tel.: 091 401114.

ADULTOS MAYORES

TALLER: DESTACADOS EN LA HISTORIA

Martes **1, 8, 15, 22** y **29** de noviembre / **14:30** HS.

Un taller semanal orientado a adultos mayores cuya finalidad es abordar la vida y obra de personas que han sido influyentes en la historia de la humanidad.



Este mes: Luis Buñuel, Carlos Saura y Pier Paolo Passolini.

A cargo de: **Rosanna Pratt**, escritora, editora y productora cultural.

DIRIGIDO A ADULTOS MAYORES. PARA TODO PÚBLICO.
NO REQUIERE INSCRIPCIÓN PREVIA.

FORMACIÓN

TALLER: ESCRITORES Y ESCENARIOS

ADULTOS MAYORES



10º CICLO: MAROSA DI GIORGIO Y MONTEVIDEO

Jueves 3, 10 y 24 de septiembre / 14:30 HS.

Un taller semanal orientado a adultos mayores, con la intención de asomarnos a biografías y escenarios de inspiración de la literatura, tales como Rosa Montero y España, Gabriel García Márquez y Cartagena de Indias, Mario Benedetti y Montevideo, Isabel Allende y Santiago de Chile, Augusto Roa Bastos e Iturbe, Laura Esquivel y Méjico, C.S.Lewis y Reino Unido, Kenzaburō Ōe y Japón, Miguel Delibes y España, Marosa di Giorgio y Montevideo, y Clarice Lispector y Brasil.

A cargo de: **Rosanna Pratt**, escritora, editora y productora cultural. Invitado especial para el cierre del 10º ciclo (jueves 24): Prof. **Enrique Palombo Cuinat**.

DIRIGIDO A ADULTOS MAYORES. PARA TODO PÚBLICO. NO REQUIERE INSCRIPCIÓN PREVIA.

Festival Internacional Cervantino

— MONTEVIDEO —

EL FESTIVAL DE LAS ARTES DEL SUR
OCTUBRE Y NOVIEMBRE 2016

WWW.MONTEVIDEO.GUB.UY/MONTEVIDEO-CIUDAD-CERVANTINA

CONVOCATORIA

TERRAZA DEL CCE

#JUEVES- DESPUÉS DE LA OFICINA

CONVOCATORIAS ABIERTAS A MÚSICOS CONTEMPORÁNEOS, BANDAS, SOLISTAS O DJS

Nos adelantamos a la primavera y verano australes volviendo a poner en marcha nuestro nuevo espacio con dos convocatorias dirigidas a músicos y DJs que quieran intervenir la Terraza del CCE diseñando una sesión de *afteroffice* de manera original y en diálogo con otras disciplinas.



CUANDO SEA GRANDE QUIERO SER

Propuestas de homenaje a algún otro artista de cualquier disciplina (danza, literatura, teatro, performance, artes plásticas, cine,...). Se deberá acompañar de una descripción que refleje el concepto, el diseño espacial o plasticidad de la idea e imágenes de referencia. Especial atención a homenajes de artistas con origen español o con referencias cervantinas.

Bases disponibles en cce.org.uy
Hasta el 20 de noviembre

VERDE QUE TE QUIERO VERDE

La huerta urbana del CCE como protagonista en diálogo con alguna manifestación artística. Las propuestas deberán referenciar o basarse en conceptos tales como: espacios sostenibles, barrios inteligentes, cultura+medioambiente, ecocultura, *design thinking* en ciudades y/o espacios culturales, arquitectura, ciudad+naturaleza y otros diálogos afines.

Bases disponibles en cce.org.uy
Hasta el 20 de noviembre

CCE EN RESIDENCIA



**DOBLE CAPA.
VERA GARAT,
TAMARA GÓMEZ Y
NATALIA VIROGA**

(URUGUAY)

En el marco de esta residencia nos proponemos compartir estrategias, experiencias y herramientas de creación para encontrar un posible universo común para el desarrollo de una nueva creación en codirección.

Tomamos de Michel Hulin el concepto de Mística Salvaje, en el que diferentes modalidades de enfrentar algo inesperado nos sitúa fuera de las coordenadas habituales de la realidad cotidiana. Es en esta nueva situación en donde nos ubicaremos para llevar adelante esta investigación.

CCE EN RESIDENCIA



**NADIA LARTIGUE,
ESTHEL VOGRIG Y
JUAN FRANCISCO
MALDONADO.
MANIFESTACIÓN
A FUTURO**

(MÉXICO)



En un momento tan abiertamente conflictivo de la historia política de nuestro país, el lugar del artista como proponente de experiencias nuevas se tambalea. Nosotras, que en general hemos pensando lo político en nuestro trabajo desde un lugar más micropolítico, más en relación a las estructuras de representación que a acontecimientos específicos de la vida pública, nos enfrentamos ahora, por lo menos en lo cotidiano, a la misma pregunta que se planteó hace mucho Teresa Margolles: “¿De qué otra cosa podríamos hablar?”

EN COLABORACIÓN CON PAR:
PROGRAMA DE ARTISTAS EN RESIDENCIA



EN NOVIEMBRE, SIGA NUESTRO **FESTIVAL INTERNACIONAL CERVANTINO: EL FESTIVAL DE LAS ARTES DEL SUR**, CON UN CARTEL ÚNICO PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

SIGA TODA LA PROGRAMACIÓN EN

f [Festival Cervantino de Montevideo](#)

Mire el catálogo completo [aquí](#)

Calendario de noviembre [aquí](#)

MÁS INFORMACIÓN:

www.montevideo.gub.uy/montevideo-ciudad-cervantina

www.cce.org.uy/i-festival-internacional-cervantino-de-montevideo

ORGANIZAN



Montevideo
Ciudad Cervantina



AUSPICIA



SPONSOR



Uruguay XXI
PROMOCIÓN DE INVERSIONES
Y EXPORTACIONES

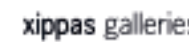


Uruguay Natural
Ministerio de Turismo

COLABORAN



Música para la ciudad



FACULTAD DE DISEÑO Y COMUNICACIÓN



**ALGUNAS
ACTIVIDADES
DESTACADAS**



LA MEDEA Y EL JASÓN
SALA VERDI

1 Y 2 DE NOVIEMBRE



**CORO NACIONAL DEL SODRE:
MÚSICA DEL SIGLO XX**

AUDITORIO NACIONAL DEL SODRE
18 DE NOVIEMBRE



MAN OF LA MANCHA
TEATRO SOLÍS

30 DE NOVIEMBRE
1 DE DICIEMBRE



LA FUERZA DE LA SANGRE
SALA VERDI

3, 10, 17 Y 24 DE NOVIEMBRE



**1º FESTIVAL EUROPEO DE
CINE EXPANDIDO POR LA PAZ**

CABILDO DE MONTEVIDEO

3 DE NOVIEMBRE



RINCONETE Y CORTADILLO

AUDITORIO NACIONAL DEL SODRE

7 Y 8 DE NOVIEMBRE



**MI HIJO SOLO CAMINA UN
POCO MÁS LENTO**

EL GALPÓN

16, 23 Y 30 DE NOVIEMBRE



PELIGRO INDETERMINADO

EXPOSICIÓN EN CdF

HASTA EL 26 DE NOVIEMBRE



**NOCHE CERVANTINA IX FESTI-
VAL DE JAZZ DE MONTEVIDEO**

TEATRO SOLÍS

15 DE NOVIEMBRE



LA REINA DE CASTELAR

EL GALPÓN

9, 10 Y 11 DE NOVIEMBRE



**FLOR NUEVA DE
ANTIGUAS RISAS**

TEATRO CIRCULAR

SÁBADOS Y DOMINGOS DE
OCTUBRE Y NOVIEMBRE



COMEDIA NACIONAL

OBRAS DE LA COMEDIA NACIONAL

NOVIEMBRE

MEDIATECA

En la Mediateca, de acceso gratuito y libre, se puede disfrutar de libros, revistas, prensa diaria nacional, wi-fi y conexión a Internet; sólo hay que presentar un documento de identidad vigente o el carné de lector.

Dispone documentos para consulta e investigación relativos a la cultura iberoamericana, con especial énfasis en arte, cultura y literatura de España; así como arquitectura, diseño, historia y gestión cultural.

Consulte la **guía de libros infantiles y juveniles**, elaborada por integrantes de IBBY Uruguay. Disponible en la Mediateca, en la página web del CCE y en la de IBBY.



PARTICIPÁ EN NUESTRO RELEVAMIENTO DE CLUBES DE LECTURA

En el mes continuamos trabajando en relación a la promoción a la lectura en Uruguay. Para lo cual nos encontramos realizando el relevamiento de clubes de lectura que se encuentren funcionando en todo el país. Convocamos a que se sumen completando el formulario que se encuentra **aquí**.

SERVICIOS

- + Horario: de lunes a viernes de 11 a 19 HS. Sábado de 11 a 17 HS.
- + Préstamo a domicilio de libros
- + Préstamo en Sala de libros y revistas
- + Servicio de referencia documental. Respuesta a las consultas de los lectores en ayuda a sus investigaciones o al uso de nuestros servicios
- + Consulte el catálogo en línea **aquí**
- + Servicio de Acceso a Internet, conexión wi-fi
- + Elaboración y Difusión de Bibliografías en apoyo a las exposiciones y actividades del CCE
- + Actividades de formación para bibliotecarios y archivólogos
- + Donación de documentos a entidades públicas y privadas



NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES Visitas guiadas + Cuentacuentos

Todos los meses de martes a viernes, el CCE ofrece visitas guiadas por sus instalaciones y exposiciones para grupos de educación inicial, escuelas, liceos y otras instituciones dedicadas a la educación. Y en el Rincón del Cuento de nuestra Mediateca se ofrecen Cuentacuentos al público preescolar entre las 15:00 y 17:30 hs. Además, se pone a disposición de los docentes y educadores la posibilidad de solicitar funciones de Cine para sus alumnas y alumnos (exclusivamente las películas seleccionadas del CCE).

Más información en: cce.org.uy



c

2016

c

e